

REZUMAT

1. Pronumele posesiv:

my	- al meu, a mea, ai mei, ale mele	our	- al nostru, a noastră, ai noștri, ale noastre
your	- a ta, al tău, ai tăi, ale tale, a/al dumitale, dumneavoastră	your	- al vostru, a voastră, ai voștri, ale voastre, a/al dumitale, dumneavoastră
his	- al lui/său, a lui/sa, ai lui/săi, ale lui/sale	their	- a/al, ai/ale lor
her	- al ei/său, a ei/sa, ai ei/săi, ale ei/sale		
its	- a/al, ai/ale lui, sale, ei (pentru obiecte, noțiuni abstracte, animale)		

Pronumele posesiv în limba engleză are aceeași formă pentru toate genurile și numerele.

my house	- casa mea
my mother	- mama mea
my child	- copilul meu
my flowers	- florile mele

2. Present Continuous Tense (timpul prezent continuu):

Se folosește pentru a descrie o activitate care se petrece în momentul vorbirii:

I am reading a book now.

He is walking at the moment.

We are just working in the garden.

LECȚIA 13. – PARTEA ÎNTÂI

Azi vă invităm la micul dejun. Toate cuvintele noi se referă la această temă:

plate	> [ple:t]	– farfurie
fork	> [fo:'k]	– furculiță
spoon	> [spu:n]	– lingură
salt	> [so:lt]	– sare (de bucătărie)
salt-cellar	> [so:lt selă ^t]	– solniță
egg	> [eg]	– ou
saucer	> [so:să ^r]	– farfurioară
napkin	> [nɛpkin]	– șervețel, șervet
toast	> [toust]	– pâine prăjită
toaster	> [toustă ^r]	– grătar pentru prăjit pâine
egg-cup	> [eg kap]	– pahar pentru ouă

Exersați aceleași cuvinte, dar în altă ordine:

toast	> [toust]	– pâine prăjită
salt	> [so:lt]	– sare (de bucătărie)
fork	> [fo:'k]	– furculiță
egg-cup	> [eg kap]	– pahar pentru ouă
napkin	> [nɛpkin]	– șervețel, șervet
saucer	> [so:să ^r]	– farfurioară
egg	> [eg]	– ou
salt-cellar	> [so:lt selă ^r]	– solniță
spoon	> [spu:n]	– lingură
plate	> [ple:t]	– farfurie
toaster	> [toustă ^t]	– grătar pentru prăjit pâine

Observați felul în care folosim cuvintele noi în propoziții. Citiți propozițiile cu voce tare și fiți atenți la pronunție.

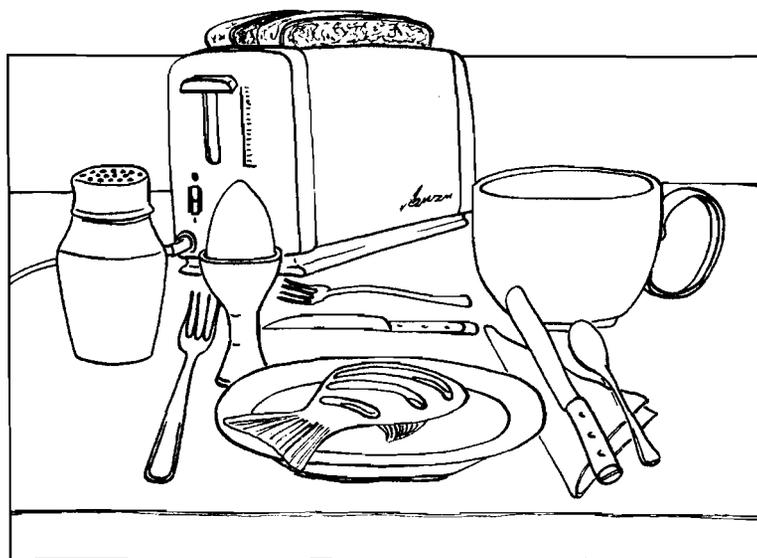
We have just bought large plates.	>[^u i: hEv djast bo:t la: ^f dʒ pleɪts]	- Noi tocmai am cumpărat farfuria mari.
Bring a few forks.	>[brɪn ^(g) ə fju: fo: ^r ks]	- Adu câteva furculițe.
Can I take this spoon?	>[kEn aɪ teɪk ðɪs spu:n]	- Pot să iau această lingură?
They must buy a salt-cellar.	>[ðeɪ mast baɪ ə so:lt selə ^r]	- Ei trebuie să cumpere o solniță.
I love toasts for breakfast.	>[aɪ lav tuɒsts fo: ^r brekfəst]	- Îmi place pâinea prăjită la micul dejun.
We don't have salt at home.	>[^u i: daʊnt hEv so:lt Et haʊm]	- Acasă nu avem sare.
How many eggs did you eat for breakfast?	>[haʊ meni eɡz dɪd ju: i:t fo: ^r brekfəst]	- Câte ouă ai mâncat la micul dejun?
Can you bring me a saucer?	>[kEn ju: brɪn ^(g) mi: ə so:sə: ^r]	- Poți să-mi aduci o farfurioară?
Have we red napkins at home?	>[hEv ^u i: red nEpkɪns Et haʊm]	- Avem acasă șervețele roșii?
Put the bread into the toaster.	>[put ðə brɛd ɪntu ðə tuɒstə: ^r]	- Pune pâinea în prăjitorul de pâine!
These egg-cups are very nice.	>[ðeɪz eɡ kʌps a: ^r veri naɪs]	- Aceste pahare pentru ouă sunt foarte frumoase.

Completați propozițiile în limba engleză, utilizând cuvintele noi:

Trebuie să am un prăjitor de pâine în bucătărie.	- I must have a toaster in the kitchen.
Câte farfurii ai cumpărat?	- How many plates have you bought?
Aceste linguri sunt prea mari.	- These spoons are too big.
Îți place sarea?	- Do you like salt ?
De obicei mănânc un ou în fiecare zi.	- I usually eat one egg every day.
Am adus aceste pahare pentru ouă din Anglia.	- We have brought these egg-cups from England.
Care furculițe vrei să le cumperi?	- Which forks do you want to buy?
Solnița este plină.	- The salt-cellar is full.
Aduce-ți, vă rog, farfurioarele.	- Bring the saucers, please.
Șervețelul este sub scaunul tău.	- The napkin is under your chair.
Ți-ai mâncat deja pâinile prăjite?	- Have you already eaten your toasts ?

În mod sigur v-ați însușit foarte bine cuvintele noi. Să le reluăm alături de numere. Traduceți în limba engleză:

23 de linguri	> twenty-three spoons
62 de pahare de ouă	> sixty-two egg-cups
o farfurioară de sare	> one saucer of salt
17 furculițe	> seventeen forks
12 grătare pentru prăjit pâine	> twelve toasters
43 de solnițe	> forty-three salt-cellars
99 de farfurii	> ninety-nine plates
13 șervețele	> thirteen napkins
100 de ouă	> a hundred eggs
câteva pâini prăjite	> some toasts



3 (15)

Ați reținut desigur că, în limba engleză, pronumele posesiv se află de, obicei, înaintea substantivului:

This is my car.	– Aceasta este mașina mea .
Our house is large.	– Casa noastră este mare.

Sunt însă situații în care pronumele posesiv stă singur, ca un pronume independent și nu este urmat de substantiv. În acest caz se schimbă și forma pronumelui, pe care îl numim **pronume posesiv independent**. De exemplu:

mine	> [maɪn]	– al meu, a mea, ai mei, ale mele
yours	> [jɔ:ɹz]	– al tău, a ta, ai tăi, ale tale, al, a, ai, ale dumitale, dumneavoastră
his	> [hɪz]	– al lui/său, a lui/sa, ai lui/săi, ale lui/sale
hers	> [hɜ:ɹz]	– al ei/său, a ei/sa, ai ei/săi, ale ei/sale
its	> [ɪts]	– lui, sale, ei (pentru obiecte, noțiuni abstracte, animale)

ours	> [au̯əˈz]	– al nostru, a noastră, ai noștri, ale noastre
yours	> [jɔːˈz]	– al vostru, a voastră, ai voștri, ale voastre
theirs	> [ðeɪˈz]	– al/a/ai/ale lor

Să exersăm, în propoziții, situațiile în care trebuie să folosim pronumele posesiv:

It is my car.	> [ɪt ɪz maɪ kɑːˈr]	– Aceasta este mașina mea.
This car is mine.	> [ðɪz kɑːˈr ɪz maɪn]	– Această mașină este a mea.
Don't take his pen.	> [dɒnt teɪk hɪz pen]	– Nu lua stiloul lui!
Take yours.	> [teɪk jɔːˈz]	– Ia-l pe al tău!
This is their money.	> [ðɪz ɪz ðeɪˈr mʌni]	– Aceștia sunt banii lor.
This money is theirs.	> [ðɪz mʌni ɪz ðeɪˈr]	– Acești bani sunt ai lor.

În exercițiul următor, completați propozițiile:

Aceasta este bicicleta mea.	– This is >my bicycle.
Această carte este a ta?	– Is this book >yours?
Aceste stilouri sunt ale lui.	– These pens are >his.
Acea haină este a ei.	– That coat is >hers.
Acestea sunt merele noastre.	– These are >our apples.
Aceste țigări sunt ale tale?	– Are these cigarettes >yours?
Această solniță este a lor?	– Is this salt-cellar >theirs?
Acest ceasornic este ale lui.	– This clock is >his.
Este mașina ei?	– Is it >her car?
Acele cești sunt ale tale.	– Those cups are >yours.
Aceste birouri sunt ale lor.	– These desks are >theirs.
Sunt pisicile noastre.	– They are >our cats.
Sunt pantofii mei.	– They are >my shoes.

Urmează din nou câteva cuvinte noi:

empty	> [empti]	– gol
delicious	> [dɪlɪʃəs]	– delicios, savuros
fried	> [fraɪd]	– fript, prăjit
fat	> [fæt]	– gras, plin de grăsime
in a hurry	> [ɪn ə ˈhʌrɪ]	– în grabă, la repezeală

Exersați aceleași cuvinte, dar în altă ordine:

delicious	> [dɪlɪʃəs]	– delicios, savuros
in a hurry	> [ɪn ə ˈhʌrɪ]	– în grabă, la repezeală
fried	> [fraɪd]	– fript, prăjit
empty	> [empti]	– gol
fat	> [fɛt]	– gras, plin de grăsime



Rețineți următoarea expresie: **to be in a hurry**. De exemplu:

I am in a hurry.	– Mă grăbesc.
They were in a hurry.	– Ei se grăbeau.

Iar acum citiți cu atenție propozițiile de mai jos în care am inclus cuvintele noi:

These tomatoes are delicious.	> [D'ɪz təmɑ:təʊz aː dɪlɪʃəs]	– Aceste roșii sunt delicioase.
Don't eat in a hurry.	> [daʊnt i:t ɪn ə ˈhʌrɪ]	– Nu mânca în grabă!
He likes fried potatoes.	> [hi: laɪks fraɪd ˈpɑ:təʊz]	– Lui îi plac cartofii prăjiți.
Your cup is empty.	> [jɔ: kʌp ɪz ɛmptɪ]	– Ceașca ta este goală.
This cat is very fat.	> [D'ɪz kɛt ɪz vɛrɪ fɛt]	– Această pisică este foarte grasă.

Folosiți cuvintele noi în următoarele propoziții în limba engleză:

Acest bărbat gras mănâncă prea mult.	– This > fat man eats too much.
Farfuria ei este goală?	– Is her plate > empty?
Îmi place peștele prăjit.	– I like > fried fish.
Te grăbești?	– Are you > in a hurry?
Brânza aceasta este delicioasă.	– This cheese is > delicious.

Pentru exersare traduceți cuvintele noi:

în grabă	> in a hurry
gol	> empty
gras	> fat
delicios	> delicious
prăjit	> fried



În cele ce urmează ne vom ocupa de exprimarea acțiunilor care se vor petrece în viitor. În limba engleză în acest scop se folosește timpul **Simple Future Tense** [sɪmpəl ˈfjuːtʃəː tɛns]. Formarea lui este simplă: verbul auxiliar **will** [ˈwɪl] urmat de forma I-a a verbului principal, infinitivul.

Urmăriți structura propoziției:

Pronumele personal	+	verbul auxiliar will	+	forma I-a a verbului principal	+	...
I		will		come		to you tomorrow.
She		will		write		a letter today.

Complementele de timp se plasează la începutul sau la sfârșitul propoziției. Complementele de timp, care în cazul altor timpuri se află la mijlocul propoziției, la acest timp trec înaintea verbului principal.

Urmează câteva exemple cu viitorul simplu:

He will visit his mother next week.	> [hi: ˈwɪl vɪzɪt hɪz maðəˈdʒɑːr nekst ˈwi:k]	- El o va vizita pe mama sa săptămâna viitoare.
They will have breakfast at seven tomorrow.	> [ðeɪ ˈwɪl hæv brekfəst Et sevn təmərəu]	- Măine la șapte vor lua ei micul dejun.
I will be at home in the evening.	> [aɪ ˈwɪl bi: Et hoʊm ɪn ði ˈiːvniŋ]	- Diseară voi fi acasă.
We will wait for you till three o'clock.	> [wi: ˈwɪl ˈeɪtə fɔːr ju: tɪl θri: əklɒk]	- Te vom aștepta până la ora trei.
They will always live here.	> [ðeɪ ˈwɪl əlˈweɪz liv hiə]	- Ei vor locui întotdeauna aici.
My father will go to England tomorrow.	> [maɪ fa:ðəˈdʒɑː ˈwɪl ɡoʊ tu ɪŋlənd təmərəu]	- Tatăl meu va merge mâine în Anglia.



La persoana a-I-a singular și plural (**I, we**) în locul lui **will** se poate folosi și verbul auxiliar **shall**.

În limbajul uzual însă, se folosește mai des verbul auxiliar **will**.

În exercițiul următor completați propozițiile cu expresia corespunzătoare la timpul viitor:

Măine vom cina în grădină.	- Tomorrow we >will have dinner in the garden.
Săptămâna viitoare vom merge la Londra.	- Next week we >will go to London.
Peste două zile îi vom vizita pe părinții noștri.	- We >will visit our parents in two days.
Măine seară vom asculta radioul.	- Tomorrow evening we >will listen to the radio.
Vom fi întotdeauna împreună.	- We >will always be together.
Săptămâna viitoare vom plăti mașina.	- Next week we >will pay for the car.
Măine îi voi scrie lui.	- I >will write to him tomorrow.

Vor merge la plimbare dimineața.

– They > will go for a walk in the morning.

Ea nu va vedea asta niciodată.

– She > will never see it.

Voi fi la servici la cinci.

– I > will be at work at five.

Traduceți următoarele propoziții în limba engleză:

Părinții noștri vor veni mâine la noi.

> Our parents will come to us tomorrow.

Săptămâna viitoare voi încerca să fac o bibliotecă.

> Next week I will try to make a bookcase.

Vom cobori la a treia stație.

> We will get off at the third stop.

Vom merge la Londra în martie.

> We will go to London in March.

Mâine dimineață voi fi acolo.

> I will be there tomorrow morning.

Ei ne vor aștepta.

> They will wait for us.

Voi vorbi cu el despre acest roman.

> I will talk with him about this novel.

Tata îmi va da miercuri mașina.

> Father will give me the car on Wednesday.

Mâine va străluci soarele.

> The sun will shine tomorrow.

Iar acum vom învăța câteva verbe. Citiți cuvintele cu voce tare și fiți atenți la pronunția lor corectă:

to leave	> [tu li:v]	– a părăsi, a pleca
to boil	> [tu boil]	– a fierbe, a clocoti
to use	> [tu i:z]	– a folosi, a utiliza, a întrebuința
to pour	> [tu po: ^r]	– a turna, a vărsa
to pass	> [tu pa:s]	– a pasa, a da
to tell	> [tu tel]	– a spune
to hang	> [tu hɛn ^(g)]	– a atârna, a agăța
to translate	> [tu trɛnsleɪt]	– a traduce

Exersați aceleași cuvinte, într-o altă ordine:

to boil	> [tu boil]	– a fierbe, a clocoti
to pass	> [tu pa:s]	– a pasa, a da
to use	> [tu i:z]	– a folosi, a utiliza, a întrebuința
to tell	> [tu tel]	– a spune
to hang	> [tu hɛn ^(g)]	– a atârna, a agăța
to translate	> [tu trɛnsleɪt]	– a traduce
to pour	> [tu po: ^r]	– a turna, a vărsa
to leave	> [tu li:v]	– a părăsi, a pleca



Rețineți că expresia **to leave for** se traduce prin: a pleca, a călători undeva.

Câteva dintre verbele noi sunt neregulate. Să ne însușim cele trei forme ale acestor verbe:

forma a-I-a	forma a-II-a	forma a-III-a
leave >[li:v]	left >[left]	left >[left]
tell >[tel]	told >[tould]	told >[tould]
hang >[hEn ^(g)]	hung >[han ^(g)]	hung >[han ^(g)]

Iar acum să vedem cum se folosesc verbele noi în propoziții:

They have already left.	> [D'ei hEv o:lredi left]	- Ei au plecat deja.
I want to hang this picture over the settee.	> [ai ^u ont tu hEn ^(g) D'is piktșă ^r ouvă ^r D'ă seti:]	- Vreau să atârñ această pictură deasupra canapelei.
Please, pour me some tea.	> [pli:z po: ^r mi: sam ti:]	- Toarnă-mi, te rog, niște ceai.
I will tell him about it.	> [ai ^u il tel him äbout it]	- Îi voi spune lui despre asta.
Pass me the salt.	> [pa:s mi: D'ă so:lt]	- Dă-mi sarea.
I will boil the water.	> [ai ^u il boil D'ă ^u o:tă ^r]	- Voi fierbe apa.
I have already translated this letter.	> [ai hEv o:lredi trEnsleitid D'is letă ^r]	- Am tradus deja această scrisoare.
We can't use Peter's car today.	> [u: ka:nt ju:z pi:tă ^r z ka: ^r tăde:]	- Nu putem folosi azi mașina lui Petre.

În exercițiul următor, completați propozițiile în limba engleză cu forma corespunzătoare a verbului:

Peste o săptămână vom pleca la București.	- We will >leave for Bucharest in a week.
Ai fiert ouă?	- Have you >boiled eggs?
Poți folosi telefonul lui.	- You can >use his telephone.
Îți torn cafea.	- I'm >pouring you coffee.
Poți să dai zahărul?	- Can you >pass the sugar?
Nu-i voi spune lui despre asta niciodată.	- I >will never tell him about it.
Ieri am atârñat perdelele.	- Yesterday I >hung the curtains.
Până acum am tradus două cărți.	- So far I >have translated two books.



Tell/say

Ambele verbe au același înțeles, dar le folosim în contexte diferite:

Cu ajutorul verbului say, spunem, exprimăm ceva:

- He's **said** a few words about this novel. – **A spus** câteva cuvinte despre acest roman.
They **say** we have a nice house. – Ei **spun** că avem o casă frumoasă.

Cu ajutorul verbului tell spunem cuiva ceva (to tell about - a povesti, a spune):

- He's **told me** about the book. – **Mi-a povestit** despre carte.
She will **tell you** about my brother. – **Îți va spune** despre fratele meu.

Să încercăm să folosim cele învățate. Utilizați forma corespunzătoare a verbului „to say” sau „to tell” în următoarele propoziții:

- Ți-am vorbit deja despre asta. – I've already > told you about it.
El spune că nu-i place sora mea. – He > says he doesn't like my sister.
Spune ceva despre munca ta. – > Say something about your work.
El a spus că cerul este albastru. – He has > said the sky is blue.
Încă nu mi-a spus despre asta. – He hasn't > told me about it yet.
Când vrei să-i spui nevestei tale despre această mașină? – When do you want to > tell your wife about this car?

Urmează ultimul exercițiu al acestei părți a lecției. Traduceți propozițiile în limba engleză:

- Măine voi cumpăra farfurii și farfurioare. > Tomorrow I will buy plates and saucers.
Nu pot fierbe ouăle acum! > I can't boil the eggs now!
Vom atârna acest tablou în dormitor. > We will hang this picture in the bedroom.
Nu lua lingura mea, ia-o pe- a ta! > Don't take my spoon, take yours.
Acest pește prăjit este delicios. > This fried fish is delicious.
Copiii noștri vor veni la noi sâmbătă. > Our children will come to us on Saturday.
Spune-mi unde sunt șervețelele. > Tell me where the napkins are.
Câte pâini prăjite poți mânca? > How many toasts can you eat?
Această mașină este a mea, și aceea este a lui. > This car is mine and that is his.
Când vrei să pleci la București? > When do you want to leave for Bucharest?
Unde pot să-mi agăț haina? > Where can I hang my coat?
Trebuie să traduc această carte până în februarie. > I must translate this book by February.

LECȚIA 13. – PARTEA A DOUA

Începem lecția învățând cuvinte noi. Citiți-le cu voce tare și încercați să le rețineți:

arm	> [a:ˈr̩m]	– braț
knee	> [ni:]	– genunchi
toe	> [tu]	– deget de la picior
nail	> [neɪl]	– unghie
finger	> [ˈfɪŋgəˈfɪ]	– deget
belly	> [ˈbeli]	– burtă, stomac
chest	> [tʃest]	– piept
elbow	> [ˈelbou]	– cot
wrist	> [rɪst]	– încheietura mâinii
wrist-watch	> [rɪst ˈwɒtʃ]	– ceas de mână
back	> [bɛk]	– spate, spinare
shoulders	> [ˈʃouldəˈz]	– umeri

Repetati aceleași cuvinte dar în altă ordine:

wrist-watch	> [rɪst ˈwɒtʃ]	– ceas de mână
elbow	> [ˈelbou]	– cot
finger	> [ˈfɪŋgəˈfɪ]	– deget
knee	> [ni:]	– genunchi
shoulders	> [ˈʃouldəˈz]	– umeri
wrist	> [rɪst]	– încheietura mâinii
chest	> [tʃest]	– piept
nail	> [neɪl]	– unghie
arm	> [a:ˈr̩m]	– braț
back	> [bɛk]	– spate, spinare
toe	> [tu]	– deget de la picior
belly	> [ˈbeli]	– burtă, stomac

Citiți cu atenție propozițiile de mai jos, în care veți întâlni și cuvintele noi:

- You have long arms. > [ju: hEv lon^(g) a:ʳmz] – Ai brațe lungi.
- She was on her knees. > [ʃi: ʰoz on hã:ʳ ni:z] – Ea în genunchi.
- Every man has ten fingers and ten toes. > [evri mEn hEz ten ɸngãʳz End ten touz] – Fiecare om are zece degete la mână și zece la picior.
- Your nails are too long. > [jo:ʳ neilz a:ʳ tu: lon^(g)] – Unghiile tale sunt prea lungi.
- That man has a big belly. > [DʳEt mEn hEz ă big belɸ] – Omul acela are o burtă mare.
- Men usually have hair on the chest. > [men ju:ʒuãli hEv heãʳ on Dʳă tʃest] – Bărbații au de obicei păr pe piept.
- My elbow is all right now. > [maɸ elbou iz ol raɸ nau] – Cotul meu este bine acum.
- This wrist-watch is hers. > [Dʳis rist ʰotʃ iz hã:ʳz] – Acest ceas de mână este al ei.
- You have a brown back. > [ju: hEv ă braun bEk] – Ai un spate bronzat.
- She has a shawl on her shoulders. > [ʃi: hEz ă ʃol on hã:ʳ ʃouldãʳz] – Ea are o eșarfă pe umeri.
- Is your wrist all right now? > [iz jo:ʳ rist ol raɸ nau] – Încheietura mâinii tale este bine acum?

Traduceți în limba engleză denumirea următoarelor părți ale corpului:

- 
- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| 1. spate > back | 6. piept > chest |
| 2. umăr > shoulder | 7. deget de la mână > finger |
| 3. cot > elbow | 8. braț > arm |
| 4. încheietura > wrist
mâinii | 9. stomac > belly |
| 5. unghie > nail | 10. genunchi > knee |
| | 11. deget de la
picior > toe |

Acum ne vom întoarce la timpul Simple Future și vom învăța cum se formează interogativul și răspunsurile corespunzătoare.

Întrebările la timpul Simple Future se formează prin inversarea ordinii verbului auxiliar will și a substantivului sau a pronumelui personal.

She will go to Bucharest tomorrow.	- Will she go to Bucharest tomorrow?	> [ʷil ʃi: gou tu bukărest tămorou]	- Va merge ea mâine la București?
They will translate this letter.	- Will they translate this letter?	> [ʷil D'ei trɛnsleɪt D'is letă]	- Vor traduce această scrisoare?

Transformați următoarele enunțuri în propoziții interogative:

We will leave for England tomorrow.	> Will we leave for England tomorrow?
Mother will tell them about this boy.	> Will mother tell them about this boy?
They will hang ten pictures in their living-room.	> Will they hang ten pictures in their living-room?
He will use his father's car next month.	> Will he use his father's car next month?
Next week they will come to us.	> Will they come to us next week?

Traduceți următoarele propoziții interogative în limba engleză:

Vor încerca să facă asta mâine?	> Will they try to do it tomorrow?
Îmi vei cumpăra această haină?	> Will you buy me this coat?
Va cânta el acest cântec?	> Will he sing this song?
Ne va arăta el camera lui?	> Will he show us his room?
Vei lucra mâine?	> Will you work tomorrow?
Ei vor lua copiii în Anglia?	> Will they take the children to England?

Răspunsurile afirmative se formează cu ajutorul cuvântului yes, a pronumelui personal, și a verbului auxiliar will:

Will they make a bookcase tomorrow?	Yes, they will.	> [jes D'ei ʷil]
Will you ask him this question?	Yes, I will.	> [jes ai ʷil]
Will she visit her brother next week?	Yes, she will.	> [jes ʃi: ʷil]

Completați pronumele personal și verbul auxiliar corespunzător în următoarele răspunsuri scurte:

Will he write to you?	- Yes, >he will .
Will she cut the trees tomorrow?	- Yes, >she will .
Will you thank them for the book?	- Yes, >I will .
Will she wait for us?	- Yes, >she will .
Will your brother come to you next month?	- Yes, >he will .



Negația se formează cu ajutorul negației no pronumelui personala, verbului auxiliar will, și a cuvântului not. Construcția will not se poate prescurta astfel: won't >[^uəunt] :

Will you pay for dinner?	No, I will not.	> [nou ai ^u il not]
	No, I won't.	> [nou ai ^u əunt]
Will he send this letter?	No, he will not.	> [nou hi: ^u il not]
	No, he won't.	> [nou hi: ^u əunt]
Will your parents visit you tomorrow?	No, they will not.	> [nou D'ei ^u il not]
	No, they won't.	> [nou D'ei ^u əunt]

Formulați răspunsul negativ la următoarele întrebări:

Will they talk to you?	- No, >they won't.
Will Peter show you the suit?	- No, >he won't.
Will he use this chair?	- No, >he won't.
Will she tell me about this man?	- No, >she won't.



Propozițiile interogative la care răspundem cu propoziții întregi și nu numai cu cuvintele „sa” sau „nu” sunt propoziții interogative parțiale. Acestea se formează cu ajutorul unui pronume interogativ, așezat înaintea verbului auxiliar:

When will you come?	> [^u en ^u il iu: kam]	- Când vei veni?
Where will they eat dinner?	> [^u eă ^r ^u il D'ei i:t dină ^r]	- Unde vor cina?
Who will do it?	> [hu: ^u il du: it]	- Cine va face asta?

Traduceți următoarele întrebări în limba engleză:

La ce oră te vei scula mâine?	> What time will you get up tomorrow?
Ce mașină vei conduce la Londra?	> What car will you drive to London?
Când vei merge la lucru?	> When will you go to work?
Cine va căuta câinele?	> Who will look for the dog?
Unde vei agăța telefonul?	> Where will you hang the telephone?

Structura negativă will not/won't o putem folosi și în propoziții întregi:

I won't put on this coat.	> [ai ^u əunt put on D'is kout]	- Nu voi îmbrăca această haină.
They won't buy this house.	> [D'ei ^u əunt bai D'is haus]	- Nu vor cumpăra această casă.
My sister won't teach in this school.	> [mai sistă ^r ^u əunt ti:tʃ in D'is sku:l]	- Sora mea nu va predă în această școală.



În exercițiul următor traduceți propozițiile în limba engleză:

- | | |
|--|---|
| Nu voi fi niciodată dactilografă. | > I will never be a typist. |
| Mama mea va merge mâine la spital. | > My mother will go to hospital tomorrow. |
| Peste două săptămâni nu vom avea de lucru. | > We won't have work in two weeks. |
| Cine te va aștepta? | > Who will wait for you? |
| Unde ne vom opri? | > Where will we stop? |
| Vei traduce această scrisoare? | > Will you translate this letter? |
| Voi vorbi cu tine despre acest magazin. | > We will tell you about this shop. |

Iată câteva cuvinte noi:

- | | | |
|----------|---------------|----------------------|
| electric | > [i'lektrik] | – electric |
| tired | > [taɪə'd] | – obosit |
| sweet | > [s'wi:t] | – dulce |
| only | > [əunli] | – numai, doar |
| hungry | > [hʌŋgri] | – flămând, înfometat |
| thirsty | > [tɜ:stɪ] | – însetat |

Exersați aceleași cuvinte dar în altă ordine:

- | | | |
|----------|---------------|----------------------|
| only | > [əunli] | – numai, doar |
| hungry | > [hʌŋgri] | – flămând, înfometat |
| electric | > [i'lektrik] | – electric |
| tired | > [taɪə'd] | – obosit |
| thirsty | > [tɜ:stɪ] | – însetat |
| sweet | > [s'wi:t] | – dulce |

Rețineți expresiile următoare:

I am thirsty – cu semnificația de:



1. Îmi este sete. – sens propriu
2. Sunt însetat (de). Doresc ... – sens figurat

I am hungry – cu semnificația de:

1. Îmi este foame. – sens concret, biologic
2. Sunt înfometat după ... – sens figurat

În mod sigur v-ați însușit deja cuvintele noi. Traduceți propozițiile în limba engleză!

- | | |
|--|--|
| Au instrumente electrice? | > Have they electric tools? |
| Ieri am fost foarte obosit și înfometat. | > I was very tired and hungry yesterday. |
| Unde ai cumpărat aceste mere dulci? | > Where did you buy these sweet apples? |
| Mi-e sete. | > I am thirsty. |
| Mi-au trimis numai o scrisoare. | > They have sent me only one letter. |



Înțelesul expresiei „only” se schimbă în cazul în care este precedat de un articol hotărât. Semnificația expresiei **the only** este: **singurul, unicul**. Articolul hotărât „the” poate fi înlocuit cu un pronume posesiv.

De exemplu:

- | | | |
|-----------------------------------|---|--|
| It's the only plant in this room. | > [its D ^z i ounli pla:nt in D ^z is ru:m] | – Este singura plantă în această cameră. |
| He is my only brother. | > [hi:z maɪ ounli braD ^z əʔ] | – Este singurul meu frate. |

Acum să facem cunoștință cu câteva verbe noi:

- | | | |
|----------|--------------|--|
| to taste | > [tu teɪst] | – a gusta |
| to feel | > [tu fi:l] | – a simți, a atinge, a pipăi |
| to begin | > [tu biɡɪn] | – a începe, a se apuca de |
| to build | > [tu bɪld] | – a clădi, a construi |
| to catch | > [tu kɛtʃ] | – a prinde, a apuca, a reține, a se îmbolnăvi de |
| to fall | > [tu fɔ:l] | – a cădea, a se prăbuși |

Iată cum folosim aceste verbe în propoziții:

- | | | |
|--|---|--|
| When did you build this house? | > [wɛn did ju: bɪld D ^z is haus] | – Când ai construit această casă? |
| Today I feel very good. | > [tədeɪ aɪ fi:l veri gud] | – Azi mă simt foarte bine. |
| Have you already tasted the fish? | > [hɛv ju: ə:lredi teɪstɪd D ^z ə fiʃ] | – Ai gustat deja peștele? |
| The leaves are falling from the trees. | > [D ^z ə li:vz a:ʔ fɔ:lɪn ^(g) frɒm D ^z ə tri:z] | – Frunzele cad de pe copaci. |
| Summer always begins in June. | > [sʌməʔ ə:lweɪz biɡɪnz ɪn dʒu:n] | – Vara începe întotdeauna în iunie. |
| I must catch the train early in the morning. | > [aɪ mʌst kɛtʃ D ^z ə treɪn ə:ʔli ɪn D ^z ə mɔ:ɪnɪŋ ^(g)] | – Trebuie să prind trenul dimineața devreme. |

Câteva verbe noi sunt neregulate. Vom învăța formele acestora:

Forma a I-a	Forma a II-a	Forma a III-a
feel > [fi:l]	felt > [felt]	felt > [felt]
begin > [bi:ɪn]	began > [bi:ɛn]	begun > [bi:ɜn]
catch > [kætʃ]	caught > [kɔ:t]	caught > [kɔ:t]
build > [bild]	built > [bilt]	built > [bilt]
fall > [fɔ:l]	fell > [fel]	fallen > [fɔ:lɪn]

În continuare completați propozițiile cu forma corespunzătoare a verbului:

- Pisica tocmai a prins o pasăre. – The cat has just > caught a bird.
- Ieri am căzut pe podea. – I > fell on the floor yesterday.
- Ei nu au construit încă această casă. – They haven't > built this house yet.
- Când vei începe să citești asta? – When will you > begin to read it?
- Cum te-ai simțit când ți-a vorbit despre asta? – How did you > feel when he told you about it?

Iar acum vom recapitula întregul material al lecției. Traduceți propozițiile în limba engleză:

- Voi merge la magazin și voi cumpăra farfuria și șervețele. > I will go to the shop and buy plates and napkins.
- Ai mâncat vreodată ouă? > Have you ever eaten eggs?
- Nu mi-e foame. > I'm not hungry.
- Azi nu iau mașina mea. O voi lua pe a ei. > I'm not taking my car today. I will take hers.
- Cina aceasta a fost delicioasă. > This dinner was delicious.
- Ieri am început să clădim un șopron în grădină. > Yesterday we began to build a shed in the garden.
- Nu voi merge cu un autobuz gol. > I won't go by an empty bus.
- Când îmi vei căuta câinele? > When will you look for my dog?
- Nu pot agăța acest tablou. > I can't hang this picture.
- El mi-a dat sarea. > He passed me the salt.
- Spune-mi unde este fratele tău. > Tell me where your brother is.
- Nu vor traduce niciodată această carte. > They will never translate this book.
- El a spus că nu va fi șofer. > He has said he won't be a driver.
- Câte unghii are un câine? > How many nails has a dog?

Îți voi da ceasul meu.

> I will give you my watch.

Nu vreau să beau, dar mi-e sete.

> I don't want to drink but I am thirsty.

La sfârșitul lecției iată obișnuitul exercițiu de pronunție. Repetați cuvintele:

[u]	[ɜ]	[o:]	[oɪ]	[aɪ]
book	taste	pour	boy	fried
look	plate	floor	boil	bright
put	late	door		why
good	date			sky

13. RECAPITULARE

13.1. Pronumele posesiv

Pronumele posesiv stă de obicei înaintea substantivului:

This is my car. – Aceasta este mașina mea.
Our house is large. – Casa noastră este mare.

Sunt însă și situații în care pronumele posesiv apare singur, ca un pronume propriu și nu este urmat de substantiv. În acest caz se schimbă și forma lui, și se numește pronume posesiv propriu:

mine	> [maɪn]	– al meu, a mea, ai mei, ale mele
yours	> [jɔ:z]	– al tău, a ta, ai tăi, ale tale, al/a/ai/ale dumitale, dumneavoastră
his	> [hɪz]	– al lui/său, a lui/sa, ai lui/săi, ale lui/sale
hers	> [hɜ:z]	– al ei/său, a ei/sa, ai ei/săi, ale ei/sale
its	> [ɪts]	– lui, sale, ei (pentru obiecte, noțiuni abstracte, animale)
ours	> [aʊəz]	– al nostru, a noastră, ai noștri, ale noastre
yours	> [jɔ:z]	– al vostru, a voastră, ai voștri, ale voastre
theirs	> [ðeəz]	– al/a/ai/ale lor

This book is mine. – Această carte este a mea.
These cars are hers. – Aceste mașini sunt ale ei.

13.2. Timpul viitor simplu – Simple Future Tense

13.2.1. Acest timp se folosește astfel:

1. Pentru descrierea tuturor acțiunilor, evenimentelor obișnuite sau unice care se petrec în viitor folosim timpul Simple Future.
2. Formarea lui este simplă: verbul auxiliar „will” fi adăugăm forma I-a a verbului principal, infinitivul.

Structura propoziției:

Pronume personal	+ verbul auxiliar	+ verb principal	+ ...
I	will	come	to you tomorrow.
She	will	write	a letter today.

Complementele de timp stau la începutul sau la sfârșitul propoziției. Acele complemente de timp care în cazul altor timpuri se află la mijlocul propoziției, la acest timp trec înaintea verbului principal.

3. La persoana I-a singular și plural („I, we”), verbul auxiliar „will” și „shall” [ʃEɪ] se pot folosi în egală măsură. Verbul auxiliar „will” se folosește însă mai des.

13.2.2. Interogativul

Interogativul la timpul Simple Future se formează prin inversarea ordinii verbului auxiliar „will” și a pronumelui personal sau a substantivului.

She will go to Bucharest – Will she go to Bucharest tomorrow?
tomorrow.

13.2.3. Răspunsurile

Răspunsul afirmativ se formează cu ajutorul cuvântului „yes”, a pronumelui personal, și a verbului auxiliar „will”.

Will they make a bookcase – Yes, they will.
tomorrow?

Răspunsul negativ se formează cu ajutorul cuvântului „no”, a pronumelui personal, a verbului auxiliar „will” și a cuvântului de negație „not”. Construcția „will not” poate fi prescurtată „won't”.

Structura negativă „will not/won't” poate fi folosită și în propoziții complete:
I won't put on this coat. – Nu voi îmbrăca această haină.

13.3. Verbele „say” și „tell”

Ambele verbe au aceeași semnificație dar se folosesc în contexte diferite:

*say - „a spune, a zice ceva”:

He said a few words about this – El a spus câteva cuvinte despre acest
novel. roman.

They say we have a nice house. – Ei spun că avem o casă frumoasă.

*tell - „a spune cuiva ceva”:

(to tell about - „a povesti, a spune”)

He told me about the book. – Mi-a povestit despre carte.

13.4. „Hungry” și „thirsty”

Semnificația propoziției „I am thirsty”:

1. Îmi este sete. (necesitate biologică)
2. Sunt însetat de. Doresc ... (necesitate sufletească)

Semnificația propoziției „I am hungry”:

1. Îmi este foame. (necesitate fiziologică)
2. Am nevoie de (necesitate sufletească)

13.5 „Only” și „the only”

Semnificația cuvântului „only” se schimbă în cazul în care este precedat de un articol hotărât. „The only” are semnificația de „singurul”, „unicul”. Articolul hotărât „the” poate fi înlocuit cu un pronume posesiv.

13. TEMĂ PENTRU ACASĂ

A. Traduceți propozițiile în limba română:

1. I haven't caught your cat but theirs.
2. Why are you in a hurry?
3. Who will never build a school?
4. Where won't you go in March?
5. How many pictures has he hung on the wall in the bedroom?
6. I am very hungry.

B. Traduceți propozițiile în limba engleză:

1. Peste o săptămână voi merge în Anglia.
2. Măine nu vom lucra deoarece trebuie să cumpărăm câteva lucruri.
3. Poți să-mi dai furculița aceea?
4. Nu le spune cine a făcut asta.
5. Trebuie să spunem că noi nu am văzut asta.
6. Pot să folosesc mașina ta?

C. Corectați greșelile din propozițiile următoare:

1. I will be sleep tomorrow.
2. Have they already translate this letter?
3. This is my plate and that is your.
4. She has already leaved for London.
5. He can't fell in the street.
6. Mary is my the only sister.

LECȚIA 14. – PARTEA ÎNTÂI

Să începem lecția, ca de obicei, cu învățarea cuvintelor noi. Citiți-le cu voce tare și fiți atenți la pronunție:

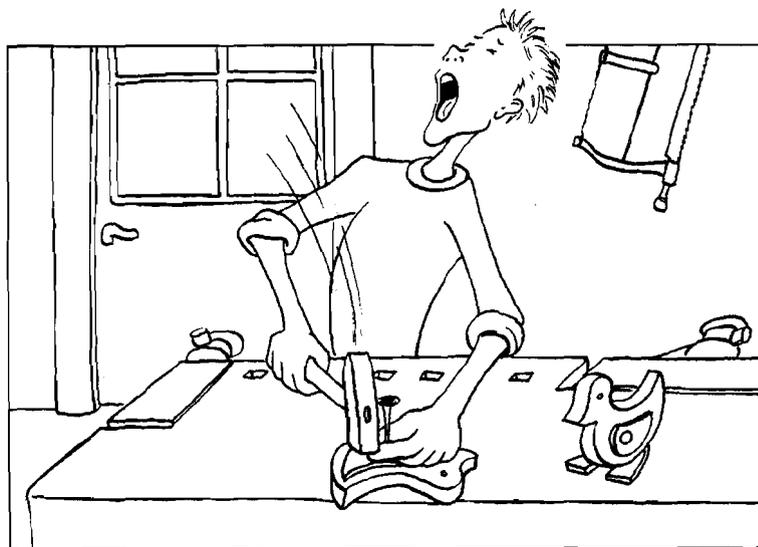
platform	> [plɛtfoːr̩m]	– peron, rampă
glass	> [glɑːs]	– sticlă, pahar
accident	> [ɛksidənt]	– accident
ashtray	> [ɛʃtreɪ]	– scrumieră
hammer	> [hɛmər]	– ciocan
vegetables	> [vedʒitəblz]	– legume
key	> [kiː]	– cheie
story	> [stoːri]	– poveste, povestire
meat	> [mi:t]	– carne
news	> [njuːz]	– știri, noutăți, vești
wood	> [ˈuːd]	– pădure, lemn

Repetăți aceleași cuvinte, dar într-o altă ordine:

vegetables	> [vedʒitəblz]	– legume
accident	> [ɛksidənt]	– accident
news	> [njuːz]	– știri, noutăți, vești
key	> [kiː]	– cheie
platform	> [plɛtfoːr̩m]	– peron, rampă
hammer	> [hɛmər]	– ciocan
story	> [stoːri]	– poveste, povestire
meat	> [mi:t]	– carne
ashtray	> [ɛʃtreɪ]	– scrumieră
wood	> [ˈuːd]	– pădure, lemn
glass	> [glɑːs]	– sticlă, pahar

Iată cum se folosesc cuvintele noi în propoziții:

- Bring me that big hammer. > [brɪn^(g) mi: D'Et big hEmă^r] – Adu-mi ciocanul acela mare!
- Don't forget to take the keys. > [daunt forget tu teik D'ă ki:z] – Nu uita să iei cheile!
- Have you heard the news? > [hEv iu: hă:^rd D'ă ni:z] – Ai auzit noutățile?
- There were many people on the platform. > [D'că^r u:^r meni pi:p! on D'ă plEtfo:^rm] – Erau mulți oameni pe peron.
- There was an accident in the street. > [D'că^r u:^rz ân Eksidânt in D'ă stri:t] – A fost un accident în stradă.
- Will you eat meat tomorrow? > [^uil iu: i:t mi:t tāmōrou] – Măine vei mânca carne?
- He drank a glass of water. > [hi: drEn^(g) k ā glas ov u:^rtă^r] – El a băut un pahar cu apă.
- There is a lot of glass on the floor. > [D'că^r iz ā lot ov glas on D'ă flo:^r] – Este o mulțime de sticlă pe podea.
- Who has told you this story? > [hu: hEz tould iu: D'is stō:ri] – Cine ți-a spus această poveste?
- We don't have ashtrays at home. > [^ui: daunt hEv Eștreiz Et hōum] – Nu avem acasă scrumieră.
- They used good wood to make the chairs. > [D'ei iu:zd gud u:^rud tu meik D'ă tșcă^rz] – Au folosit lemn bun pentru confecționarea scaunelor.
- Do you want only vegetables for dinner? > [du iu: u:^ront ounli vedjitāblz fo:^r dină^r] – Vrei doar legume la cină?
- There are many woods in England. > [D'că^r a:^r meni u:^rudz in inglānd] – Sunt multe păduri în Anglia.



"There was an accident in the shed."

Vă mai amintiți cuvintele noi? Dacă da, atunci folosiți-le în următoarele propoziții:

- | | |
|------------------------------------|--|
| Dă-i un pahar de lapte! | - Give him one > glass of milk. |
| Ciocanul a căzut pe podea. | - The >hammer fell on the floor. |
| Va fi o poveste lungă. | - It will be a long >story . |
| Ai vești despre accident? | - Have you >news about the >accident ? |
| Am pus cheile pe masă. | - I have put the >key on the table. |
| Ia puțină carne! | - Take a little >meat . |
| Vreau să locuiesc lângă o pădure. | - I want to live next to a >wood . |
| Trenul pornește de pe peronul doi. | - The train leaves from >platform two. |
| Vara legumele sunt ieftine. | - >Vegetables are cheap in the summer. |
| Poți să-mi dai scrumiera? | - Can you pass me the >ashtray ? |

În exercițiul următor dați corespondentul englezesc al cuvintelor românești:

sticlă	> glass	peron	> platform
accident	> accident	cheie	> key
ciocan	> hammer	carne	> meat
povestire	> story	pădure	> wood
lemn	> wood	știri	> news
scrumieră	> ashtray	poveste	> story
legume	> vegetables	noutăți	> news

Urmăriți utilizarea cuvântului own [oun]. Poate sta atât înaintea substantivului, cât și în urma lui, dar în acest caz se leagă de el prin prepoziția of. De exemplu:

- | | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|---|
| I use my own tools. | > [ai i:z maɪ oun tu:lz] | - Folosesc uneltele mele proprie . |
| He has his own room. | > [hi: hEz hiz oun ru:m] | - El are camera lui proprie . |
| I have a garden of my own . | > [ai hEv ā ga:ɪdn ov maɪ oun] | - Am o grădină a mea proprie . |
| She has a house of her own . | > [ʃi: hEz ā haus ov hā:ɪ oun] | - Ea are o casă a ei proprie . |

Cele două structuri se pot înlocui reciproc.

Traduceți următoarele propoziții folosind cele două expresii ale cuvântului „own”:

- | | | |
|--------------------------------------|---------------------------------|--------------------------------------|
| Ai bibliotecă personală? | > Have you your own bookcase? | > Have you a bookcase of your own? |
| Fratele meu are hotelul lui propriu. | > My brother has his own hotel. | > My brother has a hotel of his own. |
| Am avut câinele meu (propriu). | > I had my own dog. | > I had a dog of my own. |



Iată câteva verbe noi:

to help	> [tu help]	- a ajuta
to sell	> [tu sel]	- a vinde
to clean	> [tu kli:n]	- a curăța
to find	> [tu faɪnd]	- a găsi
to hurt	> [tu hæ:ʔt]	- a răni, a jigni, a durea
to switch on	> [tu s ^u itʃ on]	- a aprinde (lumina)
to switch off	> [tu s ^u itʃ of]	- a stinge (lumina)

Câteva dintre aceste verbe sunt neregulate. Învățați formele acestora:

forma a-I-a	forma a-II-a	forma a-III-a
sell > [sel]	sold > [sould]	sold > [sould]
find > [faɪnd]	found > [faund]	found > [faund]
hurt > [hæ:ʔt]	hurt > [hæ:ʔt]	hurt > [hæ:ʔt]

Să exersăm folosirea verbelor în propoziții. Citiți propozițiile cu voce tare și fiți atenți la pronunția corectă:

She helped me to write this letter last week.	> [ʃi: helpɪt mi: tu raɪt Dʒis letāʔ la:st ^u i:k]	- M-a ajutat să scriu această scrisoare săptămâna trecută.
He will clean his own shoes.	> [hi: ^u il kli:n hiz oun ʃu:z]	- Își va curăța pantofii (proprii).
Where did you find the tickets?	> [^u caʔ did iu: faɪnd Dʒă tikits]	- Unde ai găsit biletele?
Last night I hurt my knee.	> [la:st naɪt ai hæ:ʔt mai ni:]	- Noaptea trecută mam rănit la genunchi.
His arm hurts.	> [hiz a:ʔm hæ:ʔts]	- Îl doare brațul.
Switch on the toaster, please.	> [s ^u itʃ on Dʒă toustāʔ pli:z]	- Pornește, te rog, prăjitorul de pâine.
Did you switch off the lamp yesterday?	> [did iu: s ^u itʃ of Dʒă lEmp ɪestāʔdeɪ]	- Ai stins ieri lampa?
They have sold seven cars today.	> [Dʒei hEv sould sevɪn ka:ʔz tædeɪ]	- Ei au vândut azi șapte mașini.
Have you cleaned your room yet?	> [hEv iu: kli:nd iu:ʔ ru:m ɪet]	- Ți-ai curățat deja camera?
Will you sell your house?	> [^u il iu: sel iu:ʔ haus]	- Îți vei vinde casa?

În exercițiul următor completați propozițiile cu forma corespunzătoare a verbului:

- | | |
|--|--|
| Sora ei i-a ajutat des. | - Her sister often > helped them. |
| El tocmai și-a rănit încheietura mâinii. | - He has just > hurt his wrist. |
| Ai vândut multe cărți? | - Have you > sold many books? |
| Ieri am găsit acest ciocan. | - Yesterday I > found this hammer. |
| Maria tocmai deschide radioul. | - Mary is just > switching on the radio. |
| Trebuie să curățăm casa până vineri. | - We must > clean the house by Friday. |
| Închide televizorul! | - > Switch off the TV set. |

Vă amintiți desigur cele trei forme ale verbelor noi. Traduceți următoarele verbe în limba engleză, înșirând cele trei forme ale verbelor:

a vinde	> to sell	> sold	> sold
a răni	> to hurt	> hurt	> hurt
a curăța	> to clean	> cleaned	> cleaned
a aprinde (lumina)	> to switch on	> switched on	> switched on
a găsi	> to find	> found	> found
a ajuta	> to help	> helped	> helped
a stinge (lumina)	> to switch off	> switched off	> switched off

Acum urmează câteva cuvinte noi. Citiți-le cu voce tare și fiți atenți la pronunția corectă:

old	> [ould]	- în vârstă, vechi, bătrân
new	> [n/ɪ:]	- nou
everything	> [evriT ^s in ^(g)]	- tot, toate
everybody	> [evribodi]	- fiecare, toți, toată lumea
clean	> [kli:n]	- curat, neted
nobody	> [noubodi]	- nimeni
nothing	> [naT ^s in ^(g)]	- nimic
American	> [ămerikân]	- american

Exersați aceleași cuvinte și într-o altă ordine:

everybody	> [evribodi]	- fiecare, toți, toată lumea
clean	> [kli:n]	- curat, neted
American	> [ămerikân]	- american
nothing	> [naT ^s in ^(g)]	- nimic
nobody	> [noubodi]	- nimeni
new	> [n/ɪ:]	- nou
everything	> [evriT ^s in ^(g)]	- tot, toate
old	> [ould]	- în vârstă, vechi, bătrân

Iată cuvintele noi în propoziții:

Everybody knows her.	> [evribodi nouz hã:r]	– Toată lumea o cunoaște.
There is nothing in the ashtray.	> [D'că ^r iz naT ^s in ^(g) in D'i Eștrei]	– Nu este nimic în scrumieră.
This is an old magazine.	> [D'is iz ăn ould mEgăzi:n]	– Aceasta este o revistă veche.
He has forgotten everything.	> [hi: hEz forgotn evriT ^s in ^(g)]	– El a uitat totul.
I have bought a new suit.	> [ai hEv bo:t ă nŭ: su:t]	– Am cumpărat un costum nou.
There was nobody in the room.	> [D'că ^r uoz noubodi in D'ă ru:m]	– Nu era nimeni în cameră.
She is an American.	> [și: iz ăn ămerikăn]	– Ea este o americană.
Are the windows clean?	> [a:r D'ă uindouz kli:n]	– Geamurile sunt curate?

*Legat de complementul circumstanțial **never**, am învățat deja că în limba engleză, nu există negație dublă. Această regulă este valabilă și pentru cuvintele **nobody**, **nothing**, de exemplu:*

I saw nobody in the street.	– Nu am văzut pe nimeni în stradă.
So far he has done nothing .	– Până acum el nu a făcut nimic .

În exercițiul următor completați propozițiile cu cuvintele corespunzătoare:

Cărțile noi sunt scumpe.	– > New books are expensive.
Nu pot face nimic pentru tine.	– I can do > nothing for you.
Cine este acest om bătrân?	– Who is this > old man?
Voi spune asta la toată lumea.	– I will tell > everybody about it.
Totul este gata.	– > Everything is ready.
Nu voi ajuta pe nimeni.	– I will help > nobody.
Aceste farfurii nu sunt curate.	– These plates are not > clean.
Mașinile americane sunt scumpe.	– > American cars are expensive.

Traduceți în limba engleză propozițiile de mai jos:

Nu pot vorbi cu nimeni.	> I can talk to nobody.
Îți plac cântecele americane?	> Do you like American songs?
Tocmai am cumpărat o mașină nouă.	> I have just bought a new car.
Toată lumea vrea să lucreze în această școală.	> Everybody wants to work in this school.
Trebuie să vând aceste tablouri vechi.	> I must sell these old pictures.
Camera este curată acum.	> The room is clean now.
Nimic nu este ușor.	> Nothing is easy.
Îți voi da totul.	> I will give you everything.



Rețineți că pronumele **everybody** („fiecare, toți, toată lumea”) se află întotdeauna la persoana a-III-a singular.

5 (6)



În lecțiile anterioare am făcut deja cunoștință cu timpul Present Continuous, pe care-l folosim pentru exprimarea acțiunilor care se desfășoară în momentul vorbirii. Dacă vrem să descriem o acțiune din trecut, care s-a desfășurat la moment dat sau într-o anumită perioadă, atunci folosim timpul **Past Continuous Tense** [pa:st kontinjuəs tens]. Perioada se indică printr-un complement de timp, sau cu ajutorul unei propoziții la timpul trecut simplu, dar poate reieși și din context.

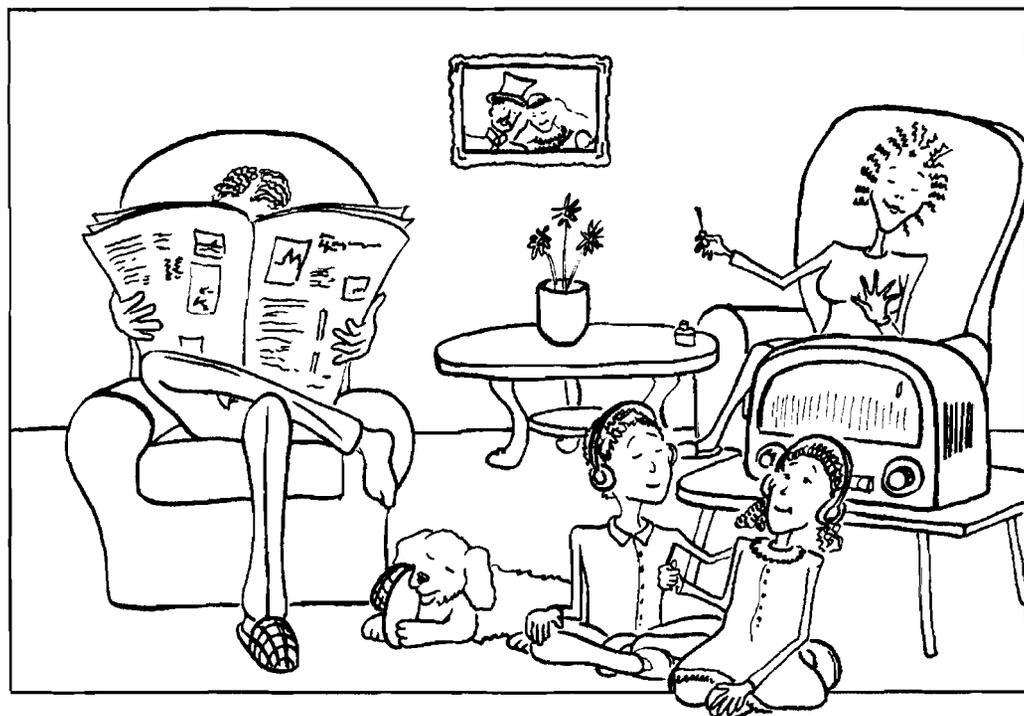
La construirea propoziției folosim pronumele personal sau substantivul, forma corespunzătoare de trecut a verbului **to be** (was/were) și verbul principal cu sufixul -ing.

Pronumele personal	+	verb auxiliar	+	verb principal	+	...
I		was		walking		yesterday at five.
They		were		cleaning		their room all day yesterday.



Conjuncția **while** [ˈwaɪl] – pe când, în timp ce, se folosește des cu timpul Past Continuous, și exprimă desfășurarea simultană a două acțiuni.

The sun was shining while we were walking.	>	[D'ã san ˈoz ŝa/min ^(g) u aɪl u: ˈã:r ˈo:kin ^(g)]	– Soarele strălulcea în timp ce ne plimbam.
We were listening to the radio, while our father was reading a newspaper.	>	[ˈu: ˈã:r lɪsɪn ^(g) tu D'ã re/diəu ˈaɪl auãˈ fa:D'ãˈr ˈoz ri:dɪn ^(g) ă niu:zpeipãˈ]	– Noi ascultam radioul în timp ce tatăl nostru citea ziarul.



Nu uitați că, în cazul folosirii sufixului **-ing**, precum și a verbelor care nu au formă continuă, sunt valabile regulile învățate la timpul Present Continuous.

Timpul Past Continuous se folosește și atunci când vrem să exprimăm că în timpul desfășurării unei acțiuni a început o altă acțiune. Această acțiune din urmă se exprimă prin timpul Simple Past.

I was having dinner when John came. > [aɪ^u ɒz hEvin^(g) diːnə^r ðən dʒɒn keɪm] – Cinam când a venit John.

Alte exemple pentru utilizarea timpului Past Continuous:

The wind was blowing all day yesterday. > [D^rə^u ɪnd^u ɒz bləʊɪŋ^(g) oːl deɪ ɪɛstə^r deɪ] – Vântul a suflat ieri toată ziua.

His son was working at six two days ago. > [hɪz sɒn^u ɒz ʊ^ə:^rkiŋ^(g) Et sɪks tuː deɪz æɡəʊ] – În urmă cu două zile fiul său lucra la șase.

They were waiting for me from one to three. > [D^rɪ^u eɪ^u:^r ʊ^ə:^rteɪn^(g) foː^r miː frɒm ʊ^ən tu ˈθriː] – M-au așteptat de la unu la trei.

Iar acum să exersăm timpul trecutul continuu. Traduceți în limba engleză propozițiile următoare:

Ieri la ora cinci am scris o scrisoare. > At five yesterday I was writing a letter.
Soarele a strălucit ieri toată ziua. > The sun was shining all day yesterday.
În timp ce am făceam curat copiii mei stăteau în grădină. > While I was cleaning my children were sitting in the garden.
În timp ce conduceam mașina, am văzut-o pe sora mea pe stradă. > While I was driving the car I saw my sister in the street.
Ploua când m-am trezit. > When I got up it was raining.
Am căutat această carte de la cinci la șase. > I was looking for this book from five to six.

Interogativul la timpul Past Continuous se formează prin inversarea ordinii subiectului și a verbului auxiliar. În cazul întrebărilor complexe, înaintea verbului auxiliar se pune un pronume interogativ:

Were you walking in the park at three yesterday? – Te plimbai în parc ieri la trei?
Was he drinking beer when you saw him? – El ea bere când l-ai văzut?
Where was he going when I came? – Unde mergea când am venit eu?

Răspunsurile afirmative se formează cu ajutorul cuvântului yes, a pronumelui personal și a verbului auxiliar. La formularea negației folosim cuvântul no, pronumele personal, verbul auxiliar was/were și cuvântul de negație not (forma prescurtată: wasn't, weren't).

Was he driving home at six yesterday? Yes, he was. No, he was not.
No, he wasn't.
Were they doing it all day yesterday? Yes, they were. No, they were not.
No, they weren't.



Structura negativă se folosește și în propoziții întregi:

They weren't cleaning the house at seven last Monday. > [D'ei 'uă:nt kli:nin^(g) D'ă haus Et sevn la:st mandei] – Ei nu curătau casa luna trecută la șapte.

She wasn't writing when I came into the room. > [și: 'uoznt ra:tin^(g) 'u:en ai ke'im intu D'ă ru:m] – Ea nu scria când am venit în cameră.

Acum traduceți următoarele propoziții în limba engleză:

Trenul a plecat la cinci de pe peronul trei. > At five the train was leaving from platform three.

Toată ziua am căutat erii cheile. > I was looking for the keys all day yesterday.

Ce făceai ieri la această oră? > What were you doing this time yesterday?

Când am fost la București, a nins tot timpul. > When I was in Bucharest it was snowing all the time.

Mama mea gătea cina când am intrat în casă. > My mother was cooking the dinner when I entered the house.

Unde te-ai dus ieri la nouă? > Where were you going at nine yesterday?

Noi curățam camera în timp ce tata lucra în grădină. > We were cleaning the room while father was working in the garden.

Mă doare spatele. > My back hurts.

Îmi vei cumpăra acest ceas? > Will you buy me this watch?

Vreau să am o mașină electrică. > I want to have an electric car.

Nu mi-e foame, însă mi-e foarte sete. > I'm not hungry but very thirsty.

Când sunt obosit merg întotdeauna la o plimbare scurtă. > When I am tired I always go for a short walk.

Ieri dimineața lucrau doar zece oameni. > Yesterday morning only ten people were working.

Petre este singurul bărbat din familia noastră. > Peter is the only man in our family.

Ieri seară încă mai construiau casa. > Yesterday evening they were still building the house.

Cum te simți azi? > How are you feeling today?

Când a fost acest accident? > What time was this accident?

La opt vom asculta știrile. > We will listen to the news at eight.

Ajută-mă să gădesc cheile. > Help me to find the keys.

Vom merge la magazin și vom cumpăra legume.

> We will go to the shop and buy vegetables.

Mi-a spus povestea vieții lui.

> He told me the story of his life.

Pe care peron este trenul nostru?

> At which platform is our train?

Toată ziua ne-am plimbat ieri în pădure.

> We were walking in the wood all day yesterday.

Am vândut deja o sută de pahare.

> We have already sold a hundred glasses.

Nimeni nu vrea să vorbească cu tine.

> Nobody wants to talk with you.

Am spus deja totul.

> I have already said everything.

Îți plac mașinile americane?

> Do you like American cars?

Nu am nimic.

> I have nothing.

Ce făceai când te-am văzut în geam?

> What were you doing when I saw you in the window?

Iată exercițiul pentru exersarea pronunției în limba engleză! Repetați cuvintele:

[ɑ:]

[i:]

[ou]

[aɪ]

hurt

clean

toaster

find

bird

been

go

smile

work

green

know

kind

church

seen

own

I

LECȚIA 14. – PARTEA A DOUA

Citiți cu atenție dialogul următor. Repetați acest exercițiu până vă convingeți de faptul că v-ați însușit pe deplin pronunția și intonația. Cuvintele și silabele accentuate sunt tipărite cu litere îngroșate.

Peter: I saw an **accident** yesterday.
Mary: Was it in **Station Street**?
Peter: Yes, it was. I was **buying** vegetables when I **saw** it.
Mary: **How many** people were hurt?
Peter: **Ten** people hurt their **arms** and **legs**. The **doctors** took **these** people to the **hospital**.

Barbara: I heard sad **news** yesterday.
Tom: **What** was it **about**?
Barbara: It was **about** a man who left his **wife** and **children** and went to **America**.
Tom: **What** did he **do** in **America**?
Barbara: There he began to build a **house** but he didn't have **money**.
Tom: And **what** was the sad **news**?
Barbara: He hurt his **fingers** when he used a **hammer**.

John: I **bought** an old **car** last week.
Mary: Why did you **buy** an **old car**?
John: Because I didn't have much **money**, and I have **never** had a **car** of my **own**.

Barbara: **Do** you have **eggs** for **breakfast**?
Peter: I usually **don't** have eggs for **breakfast**.
Barbara: What do you want for **breakfast** then?
Peter: I want **toasts** and **butter**.
Barbara: Do you like **salt** on your **toast**?
Peter: **No**, thank you. Salt makes me **thirsty** and it is not **good** for me.
Barbara: Your **toast** will be **ready** in a minute. I use my electric **toaster**.
Peter: Put the **napkins** near the **plates**.
Barbara: Yes, I **do** it that way. But **don't** eat in a **hurry**. It's **not good**.

Mary: John, **what** have you **done** all day today?
John: I have been at **work** today and now I am **thirsty**.
Mary: Why? Haven't you **drunk** all day today?
John: Yes, I **have**, but I am **always** thirsty after a **long** day of **work**.
Mary: **What** do you want to **drink**?
John: I **want** to have a **glass** of **beer**.
Mary: Do you want your **beer** in a **tall glass**?
John: Yes, please. I like **tall glasses**.
Mary: And **then** do you want to listen to the **radio**?
John: No. This **evening** I want to go to the **cinema** together with you.

Iar acum să exersăm materialul învățat în cele două lecții. Traduceți propozițiile în limba engleză:

- | | |
|--|---|
| Trebuie să cumpărăm farfurii și farfurioare noi. | > We must buy new plates and saucers. |
| Vei mânca ouă și pâine prăjită la micul dejun? | > Will you eat eggs and toasts for breakfast? |
| Ai curățat deja grătarul pentru prăjit pâine? | > Have you cleaned the toaster yet? |
| Tatăl tău are mai mulți bani decât al meu. | > Your father has more money than mine. |
| Carnea prăjită este adesea unuroasă. | > Fried meat is often fat. |
| Nu face asta în grabă. | > Don't do it in a hurry. |
| Ei nu ne vor ajuta. | > They won't help us. |
| Vei vorbi surorii tale despre acest om? | > Will you tell your sister about this man? |
| Părinții mei tocmai pleacă la Londra. | > My parents have just left for London. |
| Măine nu voi traduce multe scrisori. | > I won't translate many letters tomorrow. |
| Poți să-mi torni o ceașcă de cafea? | > Can you pour me a cup of coffee? |
| Miercurea trecută au agățat toată ziua tablouri în dormitor. | > Last Wednesday they were hanging pictures in the bedroom all day. |
| Vrei să spui că nu ai citit această carte? | > Do you want to say you haven't read this book? |
| Unde pot găsi acest grătar pentru prăjit pâine? | > Where can I find this toaster? |
| Unicul lor copil tocmai a plecat în Anglia. | > Their only child has just left for England. |
| Această pâine prăjită este a ta? | > Is this toast yours? |
| Mă grăbesc deoarece la cinci trebuie să fiu acasă. | > I am in a hurry because I must be at home at five. |
| Vom face totdeauna mobilă bună. | > We will always make good furniture. |
| Când căutam ciocanul am găsit această scrisoare veche. | > When I was looking for the hammer I found this old letter. |
| Nu-mi vorbi despre acest om. | > Don't tell me about this man. |
| Unde vei duce copiii anul viitor? | > Where will you take the children next year? |
| Ieri la nouă au plecat în Anglia. | > Yesterday at nine they were leaving for England. |
| Spune că nu ești obosit. | > Say you are not tired. |
| Nimeni nu mi-a spus despre asta. | > Nobody has told me about it. |

14. RECAPITULARE

14.1. „My own/of my own”

Cuvântul „own” [oun] poate figura în două expresii. Sta înainte sau după un substantiv, împreună cu pronumele posesiv. Dacă stă după substantiv, atunci se leagă de acesta cu prepoziția „of”. De exemplu:

- | | |
|-----------------------------|--|
| I use my own tools. | – Folosesc propriile instrumente. |
| He has his own room. | – El are cameră proprie. |
| I have a garden of my own. | – Am o grădină proprie. (Am grădiuamea.) |
| She has a house of her own. | – Ea are o casă proprie. |

Cele două expresii se pot înlocui reciproc.

14.2. Alături de pronumele „nobody” și „nothing” nu se folosește altă negație. În limba engleză nu există negație dublă.

- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| I saw nobody in the street. | – Nu am văzut pe nimeni în stardă. |
| So far he has done nothing. | – Până acum el nu a făcut nimic. |

14.3. Pronumele „everybody” („fiecare, toți, toată lumea”) se află întotdeauna la persoana a III-a singular.

- | | |
|---------------------------|--------------------------------|
| Everybody wants some tea. | – Toată lumea vrea puțin ceai. |
|---------------------------|--------------------------------|

14.4. Timpul trecut continuu – The Past Continuous Tense

14.4.1. Utilizarea timpului:

Acest timp se folosește pentru descrierea acțiunilor care s-au desfășurat într-un anumit moment sau într-o anumită perioadă din trecut.

14.4.2. Structura propoziției:

Pronume	+	verb auxiliar	+	verb principal	+	...
personal				+ -ing		
I		was		walking		yesterday at five.
They		were		cleaning		their rooms all day yesterday.

14.4.3. Conjunția „while” [ˈaɪl] – „pe când, în timp ce” se folosește des cu timpul Past Continuous și exprimă faptul că două acțiuni se desfășoară în același timp:

We were listening to the radio	– Noi ascultam radioul în timp ce tatăl
while our father was reading a newspaper.	nostru citea ziarul.

14.4.4. De asemenea timpul Past Continuous se folosește și atunci când o acțiune din trecut a fost întreruptă de o altă acțiune. (Această ultimă acțiune este la timpul Simple Past).

- | | |
|-------------------------------------|----------------------------|
| I was having dinner when John came. | – Cinam când a venit John. |
|-------------------------------------|----------------------------|

14.4.5. Propoziții interogative și răspunsurile la acestea.

1. Propozițiile interogative la timpul Past Continuous se formează prin inversarea ordinii subiectului și a verbului auxiliar. În cazul întrebărilor complexe înaintea verbului auxiliar se găsește un pronume interogativ.

Were you walking in the park at three yesterday? – Te plimbati în parc ieri la trei?

Where was he going when I came? – Unde mergea când am venit eu?

2. Răspunsurile afirmative se formează cu ajutorul cuvântului „yes”, al pronumelui personal și a verbului auxiliar „was/were”. La formularea răspunsului negativ folosim cuvântul de negație „no”, pronumele personal, verbul auxiliar „was/were” și cuvântul „not”. („was/were not” se poate prescurta astfel „wasn’t” și „weren’t”).

Was he driving home at six yesterday?

– Yes, he was. – No, he wasn’t.

Were they doing it all day yesterday?

– Yes they were. – No, they weren’t.

3. Structura negativă o putem folosi și în propoziții complete:

They weren’t cleaning the house at seven last Monday. – Ei nu au curățat casa luna trecută la șapte.

14. TEMĂ PENTRU ACASĂ

A Traduceți următoarele propoziții în limba română:

- 1 My train is at platform seven.
- 2 It will be a house of my own.
- 3 I will tell nobody about this accident.
- 4 While they were buying vegetables Peter was looking for the keys.
- 5 Will you help me to clean the house?
- 6 He has just found his old purse.

B. Traduceți propozițiile în limba engleză:

- 1 Când tăiam pâine mi-am tăiat și degetul.
- 2 Nu voi merge la București.
- 3 Pentru el nimic nu este greu.
- 4 Aici totul este al tău.
- 5 În timp ce o ajutam să traducă această scrisoare copiii mei se plimbau în grădină.
- 6 Vreau să am un apartament al meu.

C. Corectați greșelile din propozițiile de mai jos:

- 1 She willn't visit her old mother today.
- 2 I didn't see nobody in the square.
- 3 They want to have a big house of my own.
- 4 I looked for my book all day yesterday.
- 5 Have you already selled that new watch?
- 6 I will give you every thing.

LISTA VERBELOR NEREGULATE DIN LECȚIILE 13. ȘI 14.

forma I-a

begin > [biɡɪn]
 build > [bild]
 catch > [kɛtʃ]
 fall > [fɔ:l]
 feel > [fi:l]
 find > [faɪnd]
 hang > [hɛn^(g)]
 hurt > [hɜ:ɪ]
 leave > [li:v]
 sell > [sel]
 tell > [tel]

forma a II-a

began > [biɡɛn]
 built > [bilt]
 caught > [kɔ:t]
 fell > [fel]
 felt > [felt]
 found > [faʊnd]
 hung > [hʌn^(g)]
 hurt > [hɜ:ɪ]
 left > [left]
 sold > [sould]
 told > [tould]

forma a -III-a

begun > [biɡʌn]
 built > [bilt]
 caught > [kɔ:t]
 fallen > [fɔ:lɪn]
 felt > [felt]
 found > [faʊnd]
 hung > [hʌn^(g)]
 hurt > [hɜ:ɪ]
 left > [left]
 sold > [sould]
 told > [tould]

VOCABULARUL LECȚIILOR 13. ȘI 14.

accident	> [Eksidânt]	- accident
American	> [ămerikân]	- american
arm	> [a: ^r m]	- braț
ashtray	> [Eștrei]	- scrumieră
back	> [bEk]	- spate, spinare
to begin	> [tu bigin]	- a începe, a se apuca de
belly	> [beli]	- burtă, stomac
to boil	> [tu boil]	- a fierbe, a clocoti
to build	> [tu bild]	- a clădi, a construi
to catch	> [tu kEtș]	- a prinde, a apuca
chest	> [tșest]	- piept
clean	> [kli:n]	- curat, îngrijit
to clean	> [tu kli:n]	- a curăța
delicious	> [dilișăs]	- delicios, savuros
egg	> [eg]	- ou
egg-cup	> [eg kap]	- pahar pentru ouă
elbow	> [elbou]	- cot
electric	> [ilektrik]	- electric
empty	> [empti]	- gol, neocupat, liber
everybody	> [evribodi]	- fiecare, toți, toată lumea
everything	> [evriT ^s in ^(g)]	- tot, toate(lucrurile)
to fall	> [tu fo:l]	- a cădea, a se prăbuși
fat	> [fEt]	- gras, unuros
to feel	> [tu fi:l]	- a simți
to find	> [tu fa/nd]	- a găsi
finger	> [fingă ^r]	- deget
fork	> [fo: ^r k]	- furculiță
fried	> [fra/d]	- prăjit, fript
glass	> [gla:s]	- sticlă, pahar
hammer	> [hEmă ^r]	- ciocan
to hang	> [tu hEn ^(g)]	- a atârna, a agăța
to help	> [tu help]	- a ajuta
his	> [hi:z]	- al lui/său; a lui/sa; ai lui/săi; ale lui/sale
hers	> [hă: ^r z]	- al ei/său; a ei/sa; ai ei/săi; ale ei/sale
hungry	> [hangri]	- flămând, înfometat
in a hurry	> [in ă hari]	- în grabă, la repezeală

to be in a hurry	> [tu bi: in ə hari]	- a se grăbi, a-i da zor
to hurt	> [tu hɑ:ʔt]	- a răni, a lovi, a jigni
its	> [its]	- lui, sale, ei (pentru obiecte, noțiuni abstracte, animale)
key	> [ki:]	- cheie
knee	> [ni:]	- genunchi
to leave	> [tu li:v]	- a părăsi, a pleca, a pleca la ...
to leave for	> [tu li:v fo:ʔ]	- a lăsa (ceva pentru), a se muta de la ... la, a schimba...cu
meat	> [mi:t]	- carne
mine	> [maɪn]	- al meu, a mea, ai mei, ale mele
nail	> [neɪl]	- unghie
napkin	> [næpkin]	- șervețel, șervet
new	> [nju:]	- nou
news	> [nju:z]	- știre, noutate, veste sau știri, noutăți, vești
nobody	> [nɒbɒdɪ]	- nimeni
nothing	> [nʌtʰɪn ^(g)]	- nimic
old	> [əʊld]	- în vârstă, vechi(e), bătrân
only	> [əʊnli]	- numai, doar
the only	> [ðə' i əʊnli]	- singurul, unicul
ours	> [aʊəʔz]	- al nostru, a noastră, ai noștri, ale noastre
own	> [aʊn]	- propriu, personal
to pass	> [tu pɑ:s]	- a pasa, a da
plate	> [pleɪt]	- farfurie
platform	> [plætfɔ:ʔm]	- peron, rampă
to pour	> [tu po:ʔ]	- a turna, a vărsa
salt	> [sɔ:lt]	- sare (de bucătărie)
salt-cellar	> [sɔ:lt seləʔ]	- solniță
saucer	> [sɔ:səʔ]	- farfurioară, suport pentru pahar
to sell	> [tu sel]	- a vinde, a desface
shall	> [ʃeɪ]	- verb auxiliar pentru formarea viitorului la persoana I-a singular și plural
shoulders	> [ʃəʊldəʔz]	- umeri
spoon	> [spu:n]	- lingură

story	> [stɔ:ri]	- povestire, relatare
sweet	> [s ^u i:t]	- dulce
to switch on	> [tu s ^u itʃ on]	- a aprinde (lumina), a pune în (funcțione un aparat electric)
to switch off	> [tu s ^u itʃ of]	- a stinge (lumina), a scoate din (funcțione un aparat electric)
to taste	> [tu teɪst]	- a gusta
to tell	> [tu tel]	- a spune
theirs	> [D ^z eɪ ^r z]	- al/a/ai/ale lor
thirsty	> [T ^s ɑ:ɪ ^r sti]	- însetat
tired	> [taɪə ^r d]	- obosit, ostenit
toast	> [təʊst]	- pâine prăjită
toaster	> [təʊstə ^r]	- grătar pentru prăjit pâinea
toe	> [təʊ]	- deget de la picior
to translate	> [tu trænsl'eɪt]	- a traduce
to use	> [tu 'ju:z]	- a folosi, a utiliza, a întrebuința
vegetables	> [vedʒɪtəb'ɪz]	- legume
while	> [w ^u aɪl]	- pe când, în timp ce
wood	> [w ^u ɒd]	- pădure, codru, lemn
will	> [w ^u ɪl]	- verb auxiliar pentru formarea viitorului
wrist	> [rɪst]	- încheietura mâinii
wrist-watch	> [rɪst w ^u ɒtʃ]	- ceas de mână
yours	> [jɔ:ɪ ^r z]	- al tău, a ta, ai tăi, ale tale, al/a/ai/ale dumitale sau dumneavoastră, al vostru, a voastră, ai voștri, ale voastre